



大会

第六十三届会议

正式记录

第一委员会

第十七次会议

2008年10月24日星期五下午3时举行

纽约

主席： 苏阿索·费尔南德斯先生 (洪都拉斯)

下午3时15分开会。

议程项目 81 至 96 (续)

关于项目主题的专题讨论以及介绍和审议在裁军和国际安全议程项目下提交的所有决议草案

主席(以西班牙语发言)：今天下午，委员会将结束关于区域裁军的专题讨论，并听取裁军事务厅拉丁美洲和加勒比、亚洲和太平洋、以及非洲三个区域中心主任、以及区域裁军处处长的发言。我们也将听取裁军机制主题方面其余发言者的发言。

我现在请秘书作一宣布。

萨雷瓦先生(委员会秘书)(以英语发言)：我谨通知代表们，关于决议草案 A/C.1/63/L.6、A/C.1/63/L.11 和 A/C.1/63/L.31 的前三个口头发言现在可以在秘书处(S-2977H 室)拿到稿子。这些发言稿也将贴到“QuickFirst”网站上。

主席(以西班牙语发言)：我们的第一位发言者是裁军事务厅区域裁军处处长阿涅丝·马尔卡尤女士。我将暂停会议，以便以非正式方式继续我们的讨论。

下午3时20分会议暂停，4时20分复会。

主席(以西班牙语发言)：我现在请想就区域裁军和安全问题发言或介绍决议草案的发言者发言。

吉马雷斯先生(巴西)(以西班牙语发言)：我荣幸地以南方共同市场(南共市)成员国及其联系国：阿根廷、玻利维亚、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、巴拉圭、秘鲁、乌拉圭、委内瑞拉和我国巴西的名义就区域裁军和安全问题发言。

二十一年前，大会通过第41/60 J号决议设立了联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心，并将其总部设于秘鲁利马。这是联合国裁军事务厅隶属的三个中心中唯一的一个其任务规定包括执行促进和平和裁军的措施之外还包括执行促进经济和社会发展的措施的中心。

这项外加的任务使区域中心能够进行具体裁军领域以外的活动，并与一些联合国机构建立合作关系。此外，区域中心与民间社会组织密切合作，促使将裁军问题整合纳入区内各国的发展方案。

自区域中心设立以来，尽管人力财力资源有限，但它已显示是一个协助区内所有国家促进次区域和区域两级安全、裁军和发展的一个机构。这些年来，区域中心已经协助区内各国执行各种附有明确发展项目的区域裁军举措以及结合裁军和发展问题以及增进公共安全的建立信任措施。

在这方面，区域中心支持了区内各项公共安全倡议，主办了有关火器立法问题的研讨会。最近进行的

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



一项活动是6月11日和12日在里约热内卢举行了有关小武器附加标记和追查的文书问题的区域研讨会。

2004年12月在联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心的支持下，在巴西巴西利亚设立了区域公共安全培训中心，支持执行和拟定拉丁美洲和加勒比地区的公共安全项目和活动。培训中心作出的重要贡献包括通过分享在本区域各国公共安全领域工作的组织和个人的经验进行区域和国家交流。

南共市及其联系国强调了区域中心在培训参与人员学习民间安全、新的追查技术和打击非法火器贩卖的情报等问题课程方面作出的贡献。不过，加强协调区内各国在这个领域的各项举措和活动依然是我们面临的挑战。这就是我们依靠区域中心提供协助的原因。

区域中心在与各个国际组织协调后，支持了会员国为促进和执行裁军和不扩散对国际和平与安全构成威胁的核武器、化学武器和生物武器及其运载系统的多边文书提出的举措。

在火器、弹药和爆炸物领域，区域中心一直都在促进对其合法交易加强管制和防止其非法贩卖的合作。

南共市及其联系国已经注意到载于A/63/157号文件内秘书长报告提出的建议，指出会员国不妨考虑采取其他办法以确保为区域中心提供稳定的核心资金。我们同意这种做法将使区域中心集中力量为区域项目筹措资金。缺乏必要的核心财政资源可严重妨害区域中心有效落实职责和回应各国日益不同和繁复的要求的能力。在这方面，我们喜见秘鲁采取主动行动，提出一份决议草案，要求秘书长动用2010-2011两年期经常方案预算，提供必要的支助。

主席(以西班牙语发言)：在我们听取下一位发言人发言之前，我请各位代表在会议室内保持秩序和维持肃静，以显示我们对发言人的尊重，让我们能全神聆听发言人的发言。

我请安哥拉代表介绍决议草案A/C.1/63/L.46。

加斯帕尔·马丁斯先生(安哥拉)(以英语发言)：主席先生，我首先祝贺你和所有其他主席团成员睿智地主持了本委员会的工作。

我国代表团赞同尼日利亚代表以非洲集团的名义所作的发言。我也要利用这个机会感谢裁军事务厅区域裁军处处长马尔卡尤女士和联合国非洲和平与裁军区域中心主任雅克利娜·塞克·迪乌夫女士进行令人赞赏的出色工作。我们刚听取了她们的通报。我还要感谢亚洲区域中心主任和拉丁美洲和加勒比区域中心主任。这的确是对和平的好投资，我们必须对和平继续作出大量投资。

我感到特别荣幸今天有机会作为中部非洲安全问题常设咨询委员会主席的代表向各位代表说明常设咨询委员会的活动。

这个委员会是秘书长在1992年5月28日根据大会第46/37 B号决议的规定设立的，由中非国家经济共同体(中非经共体)11个成员国组成。它的主要目的是落实建立信任措施、力求减少区内军火和促进区域经济社会发展。因此，这个委员会是一个进行预防性外交的机构，旨在预防成员国内部以及成员国之间发生冲突。

委员会每年定期举行两次会议。每次它首先举行专家级会议，由民政和军事高级官员参加，随后举行部长级会议，由外交部长和国防部长参加。委员会也可举行国家元首和政府首脑级的会议。

在部长级会议中，委员会审议和通过了旨在防止冲突的爆发或再起以及在全面冲突中恢复和平的建议。委员会还讨论了各种措施和举措，以便促进安全领域的相互合作，分享前战斗人员解除武装、复员和重返社会方案的经验以及审查执行与中部非洲的裁军和不扩散有关的各种国际文书的方法和途径。此外，委员会也组织了一些与中部非洲的和平与安全有关的问题的研讨会或会议。

下面列出委员会至今达成的一些成就：1996年7月8日在喀麦隆雅温得签署了互不侵犯条约并建立了

总部设于加蓬利伯维尔的中部非洲预警机制、中部非洲多国部队和中部非洲次区域人权与民主中心。

自委员会成立以来，毫无疑问，它在预防成员国发生冲突方面已经发挥了关键作用，提供了适当场所供民政和军事高级主管人员以及负责外交和军事的各国部长定期聚会，交换对和平与安全各项问题的看法。这些会议为防止或缓解紧张局势和增进成员国间的信任以及采取旨在确保区域边界安全的措施或举措提供了场所。

安哥拉于 2008 年 5 月 13 日至 15 日在罗安达举行的委员会第二十七届会议上被选为咨询委员会主席。我要利用这个机会感谢中部非洲区域各国对我国的信心。我们赞赏喀麦隆作为离任主席在委员会作出的杰出工作。

罗安达会议主席特别关注摆脱冲突的各国国内局势。会议拟定了相关建议，以期次区域与国际社会在促进和平和巩固和平方面加强合作。它也讨论了其他相关问题，包括小武器和轻武器的扩散、平民解除武装和圣多美倡议的执行等问题。这项倡议要求拟定中部非洲防卫和安全部队行为守则和起草中部非洲管制小武器和轻武器的法律文书。

安哥拉在执行任务期间将继续鼓励成员国全力应对对次区域的和平、稳定和安全构成威胁的任何相关局势。协调委员会的活动和中非经共体的活动也是安哥拉担任主席期间的一项主要工作。

在安哥拉的倡议下，对委员会的前途以及对其活动合理化的问题展开了讨论。这些问题将在今年下半年利伯维尔举行的第二十八届会议中进一步审议。鉴于圣多美倡议的重要性，它将成为安哥拉在担任主席期间打算执行或完成执行工作的中心议题。

最后，我要再次感谢联合国会员国以及政府间组织和非政府组织对咨询委员会活动的支持。在这方面，我希望介绍和促请所有会员国一如往年不经表决通过题为“区域建立信任措施：联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会的活动”的决议草案 A/C.1/63/L.46。

Kyaw Zwar Minn 先生 (缅甸) (以英语发言)：首先，我喜见秘书长提出关于联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心的报告(A/63/178)。

今天，世界面临着对维护国际和平与安全产生直接影响的挑战。我们认为和平与裁军区域中心有助于应对我们面临的挑战，为促进各国在和平与裁军方面的谅解与合作气氛作出重大贡献。这些中心不仅就裁军和不扩散问题开展教育，而且也是区域国家就区域和全球关心的安全问题进行交流的论坛。

去年，在大会第六十二届会议上，我们对联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心迁至加德满都表示了欢迎。我们高兴地注意到，该中心自 2008 年 8 月落成以来，运作情况良好。我们愿感谢秘书长和联合国裁军事务厅的努力。我们特别感谢尼泊尔政府及时提供资金，支持该中心的当地工作人员，从而确保业务持续进行。

我们赞扬该中心去年在促进裁军和不扩散问题国际和区域对话方面所开展的重要工作。在日本和大韩民国举行的会议使来自各国政府、非政府组织、学术界、研究机构以及国际和区域组织的与会者有机会讨论各种裁军和不扩散问题。

我们相信，在本地区处于战略位置的该区域中心将有效满足旗下 43 个国家的需要。该中心作为联合国裁军与安全主要区域实体通过组织会议讨论与裁军有关的问题所发挥的积极作用将促进和加强次区域和区域一级对话。

该中心可持续地开展有效运作的能力将在很大程度上取决于它获得的资源情况。缅甸赞同秘书长报告表达的观点，那就是，我们希望能够从经常预算和资源捐助中为该中心提供足够资源。

塔拉尔先生 (巴基斯坦) (以英语发言)：全球和平与安全在很大程度上取决于区域和次区域的稳定。区域和次区域不稳定引发军备竞赛，损害国际社会的军控和裁军努力。

另一方面，开展双边建立信任工作的国家有时不能就军控和裁军措施取得进展，原因是其中一方或双方持有区域外的关切。只有通过在全球一级采取有效的裁军和军备限制措施，既要在大规模毁灭性武器领域也要在常规武器领域，才能消除此类障碍。正是因为这个原因，1993年，裁军审议委员会承认，在裁军和军备限制问题上的区域和全球做法是相互补充的，而且为了促进区域及国际和平与安全，必须同时采取这两种做法。

区域安全方面的建立信任措施必须符合区域具体情况，而且应从在透明度、公开性和降低风险方面达成简单安排做起，然后，有关国家才有可能采取更具实质性的军控和裁军措施。不过，尽管各地区具体情况不同，有关国家为建立信任所采取的措施有所不同，但区域做法的最终目的是加强区域及全球和平与安全。

要实现这一点，军控和裁军领域建立区域信任措施的目标就应当是以最低军备水平保持各国国防能力的平衡。这使军事大国和军力较强的国家负有促进区域和平与安全协议的特殊责任。

此外，区域裁军和军备限制安排应优先消除对稳定起到最大破坏作用的军事能力和不平衡现象。还必须承认战略与常规稳定之间的内在联系。常规力量的稳定平衡是确保战略稳定的必要条件，特别是在紧张地区。大规模引进尖端武器加剧了常规不对称现象，迫使更加依赖于核及导弹威慑。

建立信任措施之所以重要，是因为它们能够促成和平解决现有国际问题和争端创造有利条件，促进解决一切有可能导致国际摩擦的局势。然而，建立信任措施本身不应是目的，在采取此类措施的同时，还应作出认真努力，根据《联合国宪章》和平解决争端。根据《宪章》的宗旨和原则和平解决争端，以及缓和地区紧张局势和在地区各国之间建立信任的其它具体行动，可以创造一个有利于促进裁军和军备限制协议的政治环境。

不在消除各国之间根本性争端和不信任根源方面取得进展，则建立信任措施的用处就会降低。单单是建立信任措施不能代替采取步骤和平解决争端或是作为后者的前提。

和去年一样，巴基斯坦代表团就区域裁军问题(A/C.1/63/L.8)、区域和次区域常规武器控制(A/C.1/63/L.9)、区域和次区域建立信任措施(A/C.1/63/L.10)等问题提交了决议草案。这些决议草案认为维护国际和平与安全而在军控、裁军和建立信任方面采取区域做法的重要性，以及区域和全球做法的互补性。我们期待着大会今年以协商一致方式通过这些决议草案。

在南亚，我们正致力于综合对话进程。该进程包括建立在核领域及常规领域的信任措施。若干建立信任措施都已开展，包括建立热线以及就预先通知试射弹道导弹和降低与核武器有关事故危险问题达成协议。

巴基斯坦认为，现在是从减小风险走向克制和避免军备竞赛的时候了。为此，我们提议在南亚建立战略克制制度，它有三项相互联系的内容：解决冲突、核以及导弹克制和常规平衡。可通过在解决本地区悬而未决的争端方面取得同步进展，来推动实现该制度的目标。

国际社会可以通过以下方式在促进世界各地包括南亚区域和平与安全方面发挥重要作用。第一，我们必须支持和促进对和平与安全采取全面和公平做法。第二，我们必须避免导致核失衡从而危害地区战略稳定的政策。第三，我们必须遏制引进破坏稳定的武器系统，它们会导致军备竞赛，损及军事平衡。第四也是最后一点，我们必须商定措施，争取在全球军控和裁军领域取得进展，以便创造一个有利于在各地区采取实质性克制措施的环境。

Ismayil-Zada 先生 (阿塞拜疆) (以英语发言)：主席先生，阿塞拜疆和其它代表团一样，祝贺你当选第六十三届会议第一委员会主席。我们也祝贺主席团其他成员当之无愧的当选。

阿塞拜疆共和国积极参与处理区域和国际问题的共同努力，特别关注区域安全、打击恐怖主义、不扩散大规模毁灭性武器和确保能源安全等问题。

我们认为，重要的是要采取很多步骤，实现本地区的和平与稳定。首要的是，本地区应没有大规模毁灭性武器。根据国际法规定的核不扩散规范发展区域关系是确保和加强区域和全球稳定的前提。

区域裁军和安全对于在冲突局势中建立和平有着至关重要的作用。不幸的是，在很多国家，冲突未得到解决，导致不受控制的武器出现集中现象。它们还为跨国组织犯罪等非法活动提供了沃土。

过去 10 年中，亚美尼亚在纳戈尔诺-卡拉巴赫地区和阿塞拜疆其它被占领土加强了军事存在和能力。数据分析表明，在此期间，被占领土下落不明和不受管制的武器数量不断增加。据我们了解，亚美尼亚在我国被占领土隐藏了多达 316 辆坦克、324 辆装甲战车和 322 部火炮装置。这些装备必须计入亚美尼亚获准的最高军备水平。显然，我们邻国的军力水平较上限超出了两倍多，从而大大改变了本地区的军事平衡，使情况对它们更有利。

因此，在被占领阿塞拜疆领土累积了大量未申报的受条约限制的装备。被占领阿塞拜疆领土使亚美尼亚有机会利用修理设施以及转移未申报的受条约限制的装备，使之逃避《欧洲常规力量》的约束。这不仅危及阿塞拜疆的国家安全，而且也危及整个地区的稳定发展。

亚美尼亚官员的发言充斥着对阿塞拜疆的指责，指责我们有所谓的军国主义企图，在搞军备竞赛。亚美尼亚人在煽动人们对于阿塞拜疆石油收入的歇斯底里情绪，他们宣称这些收入只是用于军事目的。

关于阿塞拜疆军事预算增加的问题，正如我们先前所说，这是我国整体经济发展以及国家预算普遍增加的问题。从量化指标来说，我们没有超过通常的和平时期支出标准，尽管我国有领土被占领，有人对我们不宣而战。应当考虑到的是，很大一部分支出是用

于军事人员的薪资、住房和其它社会需要。此外，比较分析表明，从人口来看，就军事人员数量和装备数量而言，亚美尼亚的军事化程度要高得多。亚美尼亚军事预算占其国内生产总值的 3.86%，而阿塞拜疆则占 3.26%。我们明白亚美尼亚在所有国际论坛上说假话的真正原因，那是为了遮掩它在被占领土的企图并争取时间。

尽管阿塞拜疆处于战争状态，其领土处于占领下，但我们继续履行根据《欧洲常规力量条约》所作的承诺。在过去 5 年中，为了遵守《塔什干协议》确定的限额，阿塞拜疆销毁或削减了 150 多种条约限制的军备和装备。

最后，我要声明，只要亚美尼亚继续推行侵略政策，在本地区谈论什么和平、稳定和全面包容性合作都是没有意义的。亚美尼亚应当首先自问一下，为什么会出现这种状况。

布鲁姆女士（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：我要代表我国代表团感谢各区域中心主任所作的重要贡献。

我国代表团赞同巴西代表以南方共同市场成员国的名义所作的发言。

我国代表团愿谈谈联合国在世界各地成立的联合国和平、裁军与发展区域中心，特别是联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心。该中心制定训练教练员方案的工作以及它为举行这方面的训练班所提供的支持特别可贵。

我还愿强调联合国在该地区开展活动的各种办事机构进行协调的重要性。它们之间实现协同增效以及利用其技术和行政基础设施，对于支持各国的方案和项目至关重要。我要向委员会介绍一下我国在这方面的经验。

哥伦比亚是协同增效的榜样。2005 年，我国开始与该中心开展协商，目的在于从培训班中学到东西。联合国开发计划署和联合国毒品和犯罪问题办公室参加了这些协商。哥伦比亚政府和联合国毒品和犯罪

问题办公室签署了一项协议，在区域中心的技术和财政支持下举办了培训班。

哥伦比亚赞赏联合国系统这些机构的此类合作，以及为各国举办培训班拨出资源的捐助国的支持。我们特别赞赏荷兰的支持以及加拿大和比利时提供的援助。该倡议启动以来，我们得到了荷兰的支持。

我们呼吁拉丁美洲及加勒比区域中心在支持合作和监测机制以及在对国家、双边、次区域和区域一级执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》采取后续行动方面发挥日益积极的作用。

我们赞赏区域中心提出的2008-2011年期间在制定公共安全和裁军文书及政策方面的援助项目建议。我国政府目前正在研究这些建议。哥伦比亚希望在开展本国的一些项目时能够得到中心的支持。

我们确信，中心将继续与各国共同努力，满足它们的要求。我们重申我们愿为此而开展合作。

主席(以西班牙语发言)：我现在请阿尔及利亚代表介绍决议草案 A/C.1/63/L.18。

哈吉·阿里先生(阿尔及利亚)(以法语发言)：阿尔及利亚代表团对能够代表提案国今年再次向第一委员会介绍文件 A/C.1/63/L.18 所载的题为“加强地中海区域和平与安全”的决议草案感到荣幸。通过定期提交该决议草案，提案国既表明它们坚定地致力于使地中海区域成为和平与安全区域，也重申它们愿积极努力，维护国际和平与安全。每年都提交该决议草案，使它们能够表达促进该地区合作与团结的愿望。这也反映出，有关国家对地中海两岸现有的密切关系有了越来越深的认识。

决议草案保留了上届会议通过的决议的内容，力图涵盖与加强地中海区域和平与合作有关的各种问题。决议草案中强调了地中海区域安全的不可分割性，并回顾地中海国家为巩固和平、安全与合作而采取的各种主动行动。

决议草案重申所有国家都有责任为地中海区域的稳定和繁荣作出贡献，并已承诺遵守《联合国宪章》的原则以及《关于各国依照联合国宪章建立友好关系和合的国际法原则宣言》各项规定。

决议草案还强调了指导地中海国家持续开展各种努力以推动消除造成该区域紧张局势的一切根源并促进以和平手段公正、持久解决该区域长期存在问题的基本原则。它呼吁消除经济和社会差距，增进欧洲-地中海地区各国人民及各种文化之间的彼此尊重和了解，从而加强和平、安全与合作。

决议草案吁请地中海区域所有尚未加入经多边谈判达成的裁军和不扩散领域法律文书的国家加入所有这些文书，并鼓励所有各国推动制定建立信任措施，增进公开性和透明度。

决议草案还鼓励该区域各国依据联合国各项有关决议，进一步加强合作，打击一切形式和表现的恐怖主义，打击有组织犯罪和非法武器转让以及非法毒品生产、吸食和贩运，因为这些行为威胁到和平与稳定。

今年，我们认为增加新的序言部分第五段很恰当，其中表示欢迎2008年7月13日在巴黎举行的首脑会议上，欧洲-地中海合作伙伴聚集在一起，通过了一项关于借助地中海联盟加强巴塞罗那进程的宣言。

最后，提案国仍然相信，同往届会议一样，这项决议草案将得到委员会所有成员的宝贵支持和一致赞同。

博格先生(马耳他)(以英语发言)：主席先生，我国代表团要祝贺你当选为委员会主席，我们要赞扬你迄今为止出色地主持了委员会的工作。

马耳他赞同法国代表将以欧洲联盟(欧盟)的名义所作的发言。不过，我想补充几点意见。

在大会每年的届会期间，第一委员会都为联合国所有会员国提供了一个很好的场所，不仅讨论全球裁军相关问题，而且也讨论有关国际安全的各种紧急而

迫切的问题，尤其是区域问题，包括影响到地中海地区的问题。

地中海地区的问题是社会经济和政治不稳定所引起的许多棘手和多层面问题的缩影。自从马耳他于1964年获得独立以来，我们一直认真地作出努力，力求在促进该区域安全与合作的进程中发挥积极作用。33年前在赫尔辛基，欧洲安全与合作会议——现为欧洲安全与合作组织——的参加国在马耳他的提议下正式申明，地中海的安全与欧洲的安全是不可分割地联系在一起。自那时以来，马耳他一直不断作出努力，确保这一申明在每一个国际论坛，包括在大会中得到体现。

同样重要的是，我们应该回顾，一些年来，马耳他介绍并牵头提出了委员会将再次建议全体会议通过的决议草案。作为关于加强地中海地区安全与合作问题决议草案的提案国之一，马耳他承诺继续为实现这一目标作出贡献。在此，我要感谢我们的地中海邻国阿尔及利亚在牵头提出决议草案方面所做的工作。

马耳他坚信各组织和机构为了弥合在这个战略上处于分离状态的地区内部存在的隔阂而启动的包容性举措和进程。在这些年里，马耳他始终积极参与和支持地中海各种机构和各项举措在区域一级所作的宝贵贡献，其中包括联合国环境规划署地中海行动计划、地中海论坛、五加五进程、各国议会联盟和地中海议会大会。因此，马耳他期待着与巴塞罗那进程/地中海联盟的其他欧洲-地中海合作伙伴密切合作。马耳他已提出申请，争取成为地中海联盟秘书处的总部所在地。

1995年启动的欧洲-地中海伙伴关系亦称巴塞罗那进程，它通过加强政治对话、发展经济与金融合作以及加强重视社会、文化和人的层面，在参与者之间建立全面的伙伴关系。社会、文化和人的层面是这一伙伴关系的三个基本方面。马耳他认为，欧洲-地中海进程正在作出重要贡献，并正在履行缩小经济和社会差距的承诺。多年来这些差距一直是并将继续是造成地中海地区局势不稳定的一个因素。作为欧洲联盟

的成员，马耳他继续坚定支持加强这一进程。这个进程促成并提供了具有创意的新机遇，可借以加强所有地中海国家之间急需的合作与协作。

继续对推动巴塞罗那伙伴关系产生重大影响的问题之一是，所有相关各方在寻求持久解决中东局势，特别是巴勒斯坦这个核心问题方面，仍然面临各种困难。与此同时，我们满意地注意到过去几个月来在这方面取得了重要进展。

马耳他总理今年在大会一般性辩论期间的发言（见A/63/PV.12）中已强调指出，在寻求永久解决巴勒斯坦问题的谈判方面已经取得重要进展。2007年11月举行的安纳波利斯会议给解决这个问题带来了新的希望，否则这方面的未来便会是一片黯淡。此外，支援巴勒斯坦国巴黎国际捐助者会议、以巴谈判的正式启动以及奥尔默特总理与阿巴斯主席之间的一系列会晤，给正在为解决所有悬而未决问题，包括无一例外地解决所有核心问题而作出的努力赋予了极其令人欢迎的含义。

马耳他认为，必须探索一切可能的途径，确保有关各方在国际社会全力支持下作出的努力转化为实际和长期的结果。马耳他深信，只有通过建设性的对话，以色列政府与巴勒斯坦权力机构之间才能达成协议，从而确保该区域所有各国人民享有公正与持久的和平。

今年早些时候，马耳他政府主办了有史以来第一次欧盟-阿拉伯国家联盟外交部长级会议，欧盟共同外交与安全政策高级代表、欧盟对外关系和欧洲睦邻政策专员以及阿拉伯联盟秘书长出席了会议。在联合公报中，与会者强调有必要在27个欧盟成员国和22个阿拉伯国家联盟成员国之间开展对话。他们还表示坚信，在马耳他举行的欧盟与阿拉伯国家联盟之间会议为进行公开对话，探讨如何在处理共同关心的区域和全球问题方面加强合作，提供了一个有益和建设性的机会。欧盟-阿拉伯联盟会议发展了区域间以及区域和双边各级的关系并力求加强这些关系。

这方面，我们期待着下个月在维也纳举行主题为“欧洲与阿拉伯世界——通过对话将合作伙伴连接起来”的国际部长级会议。我们也认为，埃及提出的在开罗举行讨论欧洲联盟-阿拉伯国家联盟之间对话问题的外长会议的建议，是马耳他会议的一项重要后续行动。这些会议将加强地中海区域两个非常重要行为体之间的对话，并成为振兴伙伴关系的基石。

在讨论地中海沿岸国家政治、经济和社会现实的时候，我国代表团不能不提请本委员会注意今天直接影响到马耳他的一种令人担忧的新现象。我指的是非法移民涌入的问题，这个问题正给马耳他这样的小国的有限资源造成负面影响。今年到目前为止，已经有 2 522 名“船民”乘坐 80 艘船只到达马耳他。地中海区域的这种现象及其对马耳他造成的严重影响要求所有各方采取协调一致的行动，确保各方能够理解这个问题的严重性和紧迫性。马耳他仍然完全致力于在解决这一紧迫人道主义问题方面履行其国际义务。

与此同时，马耳他欢迎通过了《欧洲移民与庇护公约》，该公约将有助于采取综合办法解决非法与合法移民问题。此外，马耳他期待着与原籍国和过境国进行短期和长期的密切合作，在《公约》范畴内解决包括马耳他在内某些国家所面临的各种问题。

请允许我最后强调，马耳他将继续坚定致力于履行自己的使命和作用，在所有相关论坛积极推动和平、稳定与繁荣，认真寻求确保地中海区域的问题始终在国际组织的议程上受到应有的重视。的确，马耳他加入欧洲联盟这一事实无疑增强了我们对处理地中海区域问题的深入和持续参与以及我们对该区域错综复杂政治态势和敏感问题的理解。

主席(以西班牙语发言)：我现在请秘鲁代表介绍决议草案 A/C.1/63/L.13。

查韦斯先生(秘鲁)(以西班牙语发言)：主席先生，首先请允许我表示我高兴地看到我们区域一个会员国的代表主持我们的工作，我祝你一切顺利，并重申我们对你的全力支持。我还要向主席团其他成员表示祝贺。

我要借此机会强调这样一个事实：自大会于 1986 年 12 月 3 日设立联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心以来，该中心以发展为明确的着眼点，为区域裁军方面的许多次区域和区域举措提供了支持。它在这方面的广泛经验与活动背景对于确认该区域各国对国际和平与安全的承诺，起了非常积极的作用。此外，该区域中心是三个中心中唯一一个不仅承担着落实支持和平与裁军各项措施的任务，而且还肩负着促进社会和经济发展的任务。而且它还肩负着促进社会和经济发展的任务。

这项额外的任务及其在联合国系统内的共同政策使它得以不断扩展其活动，使活动范围超出了狭隘的裁军领域，它与一些机构建立了合作与协同关系，这些机构包括毒品和犯罪问题办事处、人权事务高级专员办事处、拉丁美洲和加勒比经济委员会和联合国开发计划署等联合国机构；禁止化学武器组织、世界海关组织和国际刑警组织等国际组织；以及一些非政府组织。同样，该区域中心还与民间社会组织密切合作，以推动处理裁军问题并将其纳入该区域每个国家的发展活动之中。

在过去 21 年里，该区域中心协助拉丁美洲和加勒比区域各国开展了各项举措，包括旨在促进裁军的举措，持续而有效地将裁军主题纳入可持续发展进程；促进并实施有关裁军以及不扩散大规模毁灭性武器和小武器问题的多边文书；为建立信任和安全措施确定标准；协助各国处理火器、弹药和爆炸物问题，并为此推动各国采取办法，改进目前对合法贸易的控制，防止非法贩运；改善公共安全；为该区域各国就裁军和安全问题开展辩论，进行相互协助和彼此合作创造空间；建立一种和平文化。以上仅是其中最重要的一些方面。

该区域中心所获得的自愿捐助促成了所有这些行动和举措的开展。这使它得以表明，尽管所拥有的财政和人力资源很有限，但它现在已成为一个协助拉丁美洲和加勒比地区所有国家在次区域和区域各级促进安全、裁军和发展的符合实际需要、有活力而且高效率的机构。

自去年以来，该区域中心获得的自愿捐助大幅减少，但各国却提出了日益不同的越来越多的协助要求，由于缺乏可靠的资源来源，这种情况影响到该区域中心对各国所提要求作出有效回应的能力。因此，尤其重要的一点是，必须为该中心提供定期预算，确保它具备正常运作能力，在今后对区域内每个国家的要求作出公平的回应。

该区域中心的财政可持续性令我们区域各国深为关切。因此，我要代表拉丁美洲和加勒比国家集团，特别谈谈文件 A/C.1/63/L.13 中所载的、在议程项目 90 分项目(c)下提出的题为“联合国和平、裁军与发展拉丁美洲和加勒比区域中心”的决议草案。该决议草案是依照秘书长最近报告(A/63/157)中所载建议，对确保该区域中心可靠核心资金的其他办法进行深入意见交换之后拟订的。

决议草案中请秘书长从 2010-2011 两年期起，在经常预算中提供必要的资助，确保该区域中心的核心活动和业务能够持续进行，以便它按照任务规定执行其活动方案。

投资于各区域中心就是投资于和平及区域和国际安全。因此，我相信，同往年一样，所有代表团都会提供宝贵支持，确保这一决议草案以协商一致方式获得通过。

主席(以西班牙语发言)：我现在请尼泊尔代表介绍决议草案 A/C.1/63/L.42。

阿查里亚先生(尼泊尔)(以英语发言)：我国代表团荣幸地在议程项目 90 分项目(f)下介绍文件 A/C.1/63/L.42 所载的题为“联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心”的决议草案。

决议草案的提案国是阿富汗、孟加拉国、不丹、中国、斐济、印度、印度尼西亚、哈萨克斯坦、马尔代夫、密克罗尼西亚联邦、蒙古、缅甸、瑙鲁、巴基斯坦、斯里兰卡和越南以及该中心的东道国尼泊尔。我国代表团真诚地感谢已经以及将要参与共同提出这项决议草案的各代表团。

尽管有关裁军与不扩散的全球文书陷于僵局，但是各个区域中心可以发挥重大作用，增强区域和次区域各级的信心。我国代表团真诚希望，关于同政府和非政府两级的所有关心此事的利益攸关者开展积极对话和互动进程的区域倡议能够成为全球裁军议程的组成部分。

我国代表团欢迎联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心从纽约迁至加德满都，并于 2008 年 8 月 18 日开展业务。我们感谢秘书长和裁军事务高级代表按照大会的要求顺利搬迁该中心，并且于去年在尼泊尔政府同秘书处之间签署《东道国协定》和谅解备忘录。我也借此机会感谢各位代表在此过程单独和集体提供的支持与合作。

尼泊尔作为区域中心的东道国，保证充分支持该中心更加发挥建设性的作用。我国将加强加德满都进程，以便它能够建立新的信任与谅解，对区域和平与裁军作出贡献。

我们在决议草案 A/C.1/63/L.42 中除了阐明最新的事实和技术情况之外，还在序言部分和执行部分的段落中说明该中心搬迁的背景。在这方面，我谨感谢参加我们上周就该议题举行的非正式协商的各个代表团。本草案采纳了今天在座的一些与会者在非正式协商中提出的宝贵建议。除其他外，我们采纳了秘书长关于该中心的人员配置和业务需要获得核心资金的重要建议。在非正式协商中敲定了第 5 段中关于经常预算的措辞，以便我们有机会考虑从 2010-2011 年开始的两年期经常预算中，为该区域中心提供某些经常预算，如同为利马区域中心非正式商定的做法一样。我对我们大家就本决议草案达成共识感到高兴，我指望各位代表支持以协商一致意见通过这份决议草案。

如果没有这方面的有效方案，就无法在区域一级实现和平、裁军与不扩散的崇高目标。区域中心的各项方案依靠从自愿捐款获得的资源来开展工作，这些资源绝对不足以维持它在各个授权领域的活动。我谨借此机会感谢向亚洲及太平洋区域中心的方案与活

动提供资源和人员的所有政府和捐助者。我也借此机会敦促各会员国向该中心的方案慷慨捐助，以便它能有效达成目标和完成任务。

如同往年一样，我谨请本委员会以协商一致方式通过本决议草案。

主席(以西班牙语发言)：我们完成了关于区域裁军的专题讨论。

本委员会现在将继续进行关于裁军机制的专题讨论。

我请荷兰代表介绍决议草案 A/C.1/63/L.48。

德克勒克先生(荷兰)(以英语发言)：我荣幸地介绍载于文件 A/C.1/63/L.48 题为“裁军审议委员会的报告”的决议草案。我不仅代表我国荷兰代表团，我也代表亚美尼亚、贝宁、巴西、喀麦隆、克罗地亚、法国、危地马拉、秘鲁、菲律宾和乌兹别克斯坦等国代表团发言。我们这些国家共同组成了联合国裁军审议委员会的扩大主席团。

裁军审议委员会在 2008 年 3 月 18 日举行了 2008 年组织会议。它在会上根据为加强裁军审议委员会的运作而采取的方式和方法并按照第 62/54 号决议，审议了 2008 年实质性会议的组织工作和实质性议程项目的相关问题。

委员会批准了其届会的一般工作方案，并决定为一般性意见交换排定 4 次会议，它还决定设立负责处理议程上第一个实质性项目“促进实现核裁军和不扩散核武器目标的建议”的第一工作组以及处理“常规武器领域的实际建立信任措施”的第二工作组。

审议委员会举行了 7 次全体会议，并且在主席团的协助下，我同成员国就专家们可能参加审议委员会的工作的框架和组织事项，进行了非正式协商。我在 4 月 24 日向全体委员会提交了一份有关专家参加会议的非正式文件。

第一工作组在 4 月 9 日至 24 日期间举行了 12 次非正式会议。此外，第一工作组主席同各代表团和区

域集团举行了非正式协商。主席提交了两份工作文件，在工作组里进行了讨论。第二工作组在 4 月 9 日至 22 日期间举行了 10 次会议。主席提交了 3 份会议室文件，在工作组里进行了讨论。

不幸的是，两个工作组都没有达成共识。然而，我谨借此机会感谢两位主席——贝宁的让-弗朗西斯·津苏先生和巴西的卡洛斯·佩雷斯先生以及主席团成员为达成商定的各项建议所作的不懈努力。我也感谢高级代表塞尔吉奥·杜阿尔特和裁军事务厅及大会和会议管理部的工作人员。

随着 2008 年实质性会议的闭幕，裁军审议委员会目前的三年期周期已经结束。根据第 61/67 号决议，决议草案 A/C.1/63/L.48 建议审议委员会在其 2009 年议程中列入一个题为“宣布 2010 年代为第四个裁军十年的草案纲要”的项目。它还建议审议委员会加紧磋商，以期在 2009 年实质性会议开始以前就其余议程项目达成协议。这些协商可以由目前的主席团或是下个月选出的主席团来进行。

摆在我们面前的问题的紧迫性正在增加，我们这个重要的审议机构应当抓住机会在裁军与不扩散领域进行富有成效的多边对话。展望未来，审议委员会需要进行非正式磋商，并确定我们如何能够从审议走向取得成果。我认为，如果我们把注意力集中在能够产生双赢局面的特定领域，我们将能够取得成果。

最后，请允许我表示希望，今后数月的建设性协商将为 2009 年下届会议商定一项议程。这将是一个良好的开端。我希望，如同往年一样，决议草案 A/C.1/63/L.48 将获得协商一致的支持。

主席(以西班牙语发言)：我请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表介绍决议草案 A/C.1/63/L.47。

蒙达拉因·埃尔南德斯先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：我非常荣幸地以突尼斯、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和委内瑞拉玻利瓦尔共和国等国代表的名义，介绍文件 A/C.1/63/L.47 所载题为“裁军谈

判会议的报告”的决议草案。决议草案的结构和内容以往年未经表决获得通过的各项决议为基础。

首先，我谨提请注意决议草案的序言部分。如同往年一样，谈判会议通过了一项提交大会的关于其年度会议的实质性报告(A/63/27)，其中阐述了它在2008年的工作，并表示决心推动实质性的工作。

序言部分第6和第7段阐述了2008年审议大会的积极发展，并强调各个成员所作的建设性贡献使我们能够进行各种活动，以便在谈判会议中恢复进行关于重要裁军问题的谈判。

序言部分第8段强调，谈判会议内部一致感到迫切需要开展实质性的工作，处理谈判会议议程上的超验问题，并且完成它作为谈判机构的任务。

序言部分第9段认识到潘基文秘书长在声明中以及各国外交部长和其他高级别官员在发言中表示支持谈判会议的努力。

序言部分第10段专门提到裁军机制的振兴。

我谨强调决议草案第3和第4段的内容。第3段提到，谈判会议全体成员希望在2008年全年活动增加和在重点进一步突出的基础上继续努力，在其2009年会议期间尽早开展实质性工作。第4段涉及谈判会议在闭会期间的工作，采用了去年决议的相同的文字。正如往年的经验表明，现任主席同下任主席之间以及同谈判会议成员的这种磋商，能够推动和帮助下一年的实质性进展。

我必须指出，尽管通过今年的努力能够取得一些进展，裁军谈判会议仍然缺乏一个使它能够恢复实质性工作的工作方案。这是几个因素造成的，包括谈判会议成员缺乏充分的政治意愿和灵活性，其原因是缺乏信心和透明度，以及会员国的安全与防务优先事项。

我以主席身份借此机会正式表示，我得到今年2008年谈判会议各位主席的大力支持。同样，我必须赞扬谈判会议秘书长谢尔盖·奥尔忠尼基泽先生以及

副秘书长蒂莫西·考利协调的班子提供的合作，他们为谈判会议的振兴贡献了他们的权威、经验和专长。

我也对越南社会主义共和国代表团愿意在2009年主持裁军谈判会议感到鼓舞。我也宽慰地获悉，在下任主席的指导下，2009年的6位主席已经在密切协商开展工作。这是我们下一年工作的一个有希望的迹象。

我代表本决议草案的所有提案国，要求本委员会不经表决通过该案文。

埃滕塞尔先生(土耳其)(以英语发言)：我谨就小组成员昨天的发言向他们表示真诚的感谢，并对他们领导振兴多边裁军机制的艰巨任务向他们表示敬意。我也感谢昨天和今天发言的委内瑞拉代表。

土耳其赞成全面彻底裁军，支持通过军备控制、不扩散和裁军在维护国际安全领域中作出的一切努力。土耳其认为，需要以全球办法来解决全球挑战。毋庸置疑，全球问题不能依靠单方面、双边或是少数想法一致的国家的办法加以解决。有效的多边主义是必要和可行的。

多边裁军机制仍在发挥职能。大会及其第一委员会、裁军谈判会议和联合国裁军审议会议都是这个复杂机制的组成部分。土耳其认为裁军谈判会议在解决我们各国面临的安全挑战方面可以发挥带头作用。没有人对裁军谈判会议作为世界上唯一多边裁军谈判论坛的重要性提出疑问。近年来，谈判会议内部产生了相当大的势头。然而，尽管作出多次努力，谈判会议未能克服它继续不能自拔的十年之久的僵局。

在土耳其担任裁军谈判会议主席期间，以谈判会议2008年主席的名义提交了一项载于文件CD/1840的折衷计划。我们继续认为，谈判会议的成员可能希望利用这次机会开始就裂变材料禁产条约进行谈判，并且在谈判中提出他们可能认为相关的任何问题。谈判会议最终可能在其他领域提出新的倡议，包括平行推动消极安全保障和防止外层空间的军备竞赛。

土耳其是2008年谈判会议的主席之一，强烈认为所谓的“6主席”平台是协调一致和成功指导裁军

谈判会议的有效工具。我们热烈欢迎各位下任主席打算继续采用这个方法，祝他们一切顺利。

潘基文秘书长在 2008 年初对裁军谈判会议的开幕发言中提醒我们，谈判会议的“成功是遥远的记忆”。土耳其真诚希望，目前的僵局在不久的将来会成为遥远的记忆。

土耳其谨借此机会重申它关于扩大谈判会议成员数量的立场。我们认为，扩大组成目前并不是优先事项。此外，我们认为，应当逐一解决这项问题，要适当考虑到候选国对国际和平与安全的贡献。

目前的裁军机制能够制定裁军领域中的重要义务和承诺。但是，我们认为，这个机制能够做得更好。

最后，请允许我回顾对古代历史的一些记忆。戈尔迪亚姆古城位于土耳其安纳托利亚中部。各位代表也许记得，人们想尽千方百计也无法解开戈尔迪死结，直到亚历山大大帝快刀斩乱麻解开它。裁军界的成员无需握剑在手。我们的手中已经有一把剑，它叫作政治意愿。

兰吉兰德先生 (挪威) (以英语发言)：裁军与不扩散的多边方法对于发展、维护和进一步强化基本规范都至关重要。在我们向委员会所作的一般性发言中指出，在一个谈判进程取得重要进展的同时，其他谈判进程却停滞不前。

今年取得了一项里程碑式的成就：在都柏林通过了《集束弹药公约》。该《公约》加强了国际人道主义法，并提供了执行框架。导致通过《集束弹药公约》的进程清楚地表明多边主义行之有效。现在需要的是采取富有创意的方法使所有相关的利益攸关方参与，并调动向前迈进所需的政治意愿和决心。我们承认，其他谈判进程性质上可能与此不同，但我们认为，可以从人道主义裁军方法中吸取重要的经验教训。

我要论述一些仍然停滞不前和可能被边缘化的方面。裁军谈判会议无疑属于这一类。只要对工作方案无法达成共识，会议就不可能推进关于亟需的裂变材料禁产条约的谈判。挪威敦促会议成员——尤其是

尚未加入工作方案共识的那些成员——显示灵活性，使会议能够完成期望它完成的任务。同样，谈判也并不等于同意一项具体结果。

应当铭记，裁军谈判会议本身并非目的。如果该机构仍然瘫痪，人们会更强烈地要求考虑其他途径，以便推进裁军进程。

表现不如人意的另一个机构是裁军审议委员会。我们今年再次看到，委员会未能就任何实质性建议达成协议。委员会意在成为一个审议机构，但很少有国家认为值得从本国首都或从日内瓦派出专家参加委员会会议。

如果我们要维持这一机构，我们就应真诚地辩论它的工作方法。裁军审议委员会必须提供附加价值。在这一阶段，我要提出一些初步建议，例如缩短委员会会期，集中力量审议大会明确界定的一两个专题。此外，委员会的报告未必非要是一项经过谈判的文件不可；主席提交摘要就应当足够。裁军审议委员会毕竟只是一个审议机构。我们希望，委员会下届会议将进行一次深入自我评价。

已经确认，大幅改革只能在可能举行的大会第四届专门讨论裁军问题的特别会议(第四届裁军特别联大)框架内进行。如果我们能就这样一次会议的方式和模式达成共识，从而能够激发新的多边主义势头，挪威将感到非常欣慰。为此，挪威已经提供财政支持，用于加强关于是否可能举行第四届裁军特别联大的协商。另一方面，要求召开这样一次会议，而如果它未能召开，我们将冒巨大的风险。我们必须妥善筹备第四届裁军特别联大。

在可能举行第四届裁军特别联大的情况下，我们应尽量设法改善多边机制的运作。需要改进的一个方面当然是第一委员会的运作。鉴于其普遍性，我们认为，大会的这个机构是推进裁军和不扩散工作的首要机构。

我们看到，第一委员会的工作有所进展，但还需要作出更多努力。今年，我们将就 58 项决议草案和

决定草案采取行动。其中有些草案是重复以前的决议。我们重申当一项决议获得通过之后，除非另有决定，否则它就一直有效。我国代表团希望，我们能够尽量减少这种重复性的决议的数量。

在每届会议上，我们都注意到，我们为动员联署投入了巨大的努力。我们应当自问，争取尽可能多的提案国是否是利用我们能够利用的四个星期时间的最佳途径。

最后，我们应继续努力，加强民间社会参与第一委员会工作的力度。尽管就某些决议草案而言，非政府组织并非总是同意我们的立场，但我们高度重视它们的积极参与。

Lasloom 先生 (沙特阿拉伯) (以阿拉伯语发言)：首先，我国代表团赞同昨天由卡塔尔代表以海湾合作委员会的名义和印度尼西亚代表以不结盟运动的名义所作的发言。

主席先生，由于这是我在本届会议期间第一次发言，请允许我表示我国代表团感谢你努力指导委员会的工作。我们还要真诚地感谢主席团和委员会秘书处的其他成员，他们正在帮助指导我们作出努力，争取我们大家所期盼的结果。

不言而喻，人类生存受到的最大威胁之一是核武器的存在和可能使用；这显然违反国际法，从而也违反人道主义法。同样不言而喻，彻底消除核武器是保障不使用或不威胁使用这种武器的唯一途径。

如果我们要实现这一崇高目标，就必须确认，不扩散问题与裁军问题紧密相关。因此，我们必须遵循国际社会 1978 年在大会专门讨论裁军问题的第一届特别会议上通过的最后文件(S-10/2 号决议)中提出的指导方针，在实现裁军和不扩散方面取得坚定进展。最后文件确定了优先事项，包括努力裁减核武器及其他大规模毁灭性武器，例如化学武器，因为它们也能够造成巨大损害。

联合国裁军机制是实现裁军的理想框架。这一机制若要行之有效，就必须运用外交与和平手段并遵循多边主义原则和参与原则。此外，机制的每一个部分都必须通过合作有效地发挥自己的作用。

沙特政府通过遵守国际社会确定的参与原则，加入这方面的若干条约和公约，在形式上和实质上显示了我国的承诺。我们一直密切关注安全理事会第 1540 (2004) 号决议所设委员会的工作。我们正在提供关于沙特阿拉伯王国实行的武器使用规范机制规定的全部信息。

今天，我们正在联合国内讨论裁军机制及其重要性。然而，渴望和平与稳定的中东人民有一个重要问题要询问国际社会。中东人民想知道，为什么以色列是把中东建成一个无核武器区的唯一障碍。以色列完全明白，其核设施对该区域和平与安全构成威胁，但它没有加入《不扩散核武器条约》，也没有将其核设施置于国际原子能机构视察制度之下。国际社会必须对该区域各国人民提出的要求作出充分回答。

国际社会必须放弃其让以色列免受国际压力，从而阻碍建立中东无核武器区的双重标准政策。这种政策向以色列发出错误信息，该国因而继续拖延，并扮演眼泪汪汪的受害者角色，一如著名的阿拉伯谚语中所说的人那样，打了我，然后抢在我之前跑回家，扮演原本属于我的角色，放声痛哭。

沙特阿拉伯政府支持各国享有的和平利用核能的权利，包括为和平目的寻求核知识和核技术的权利，因而认真对待伊朗作出的保证，即充分和努力履行其对不扩散大规模毁灭性武器的承诺。我们希望，这些承诺将被转化为具体行动，以确保伊朗核计划危机得到积极和迅速的化解。

主席 (以西班牙语发言)：根据我们的工作方案，委员会在下一次会议上将就裁军机制进行专题讨论，并听取各非政府组织代表发言阐述与核武器、外层空间和常规武器相关的问题。

我们定于 10 月 28 日星期二开始就决议草案采取行动。各位代表面前摆着秘书处拟定的关于就决议草案采取行动的基本规则的一页资料，其中概述了我们将要遵循的基本议事规则。

下午 6 时散会。